|  |  |
| --- | --- |
| **МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ**  **И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  **ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)**  **федеральный университет»**  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Казань | **УТВЕРЖДАЮ**  **Ректор**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **И.Р. Гафуров**  «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.    МП |

**ПОЛОЖЕНИЕ**

**о проведении на базе федерального**

**государственного автономного образовательного**

**учреждения высшего образования**

**«Казанский (Приволжский) федеральный университет»**

**XIII ВСЕРОССИЙСКОГО КОНКУРСА ПО ТУРЕЦКОМУ ЯЗЫКУ И КУЛЬТУРЕ**

**для студентов высших учебных заведений РФ, изучающих турецкий язык в качестве иностранного**

**КАЗАНЬ, 2017**

**1. Общие положения Конкурса**

1.1. Настоящее Положение определяет цели и задачи XIII Всероссийского конкурса по турецкому языку и культуре для студентов, высших учебных заведений РФ, изучающих турецкий язык в качестве иностранного (далее – Конкурс), порядок его организации, проведения, подведения итогов Конкурса и награждения победителей.

1.2. Конкурс проводится на базе Высшей школы международных отношений и востоковедения ИМОИиВ Казанского (Приволжского) федерального университета совместно с Институтом стран Азии и Африки МГУ имени М.В.Ломоносова. Общее руководство подготовкой и проведением олимпиады осуществляет оргкомитет из числа специалистов по турецкому языку и культуре.

1.3. Состав оргкомитета, экспертной комиссии и сроки проведения Олимпиады утверждается приказом ректора КФУ.

**2. Цель и задачи Конкурса**

2.1. Цель Конкурса — вовлечение студентов, изучающих турецкий язык, в процесс знакомства с историей, географией, традициями, литературой, культурой Турции; формирование у них интереса к стране изучаемого языка; развитие творческих способностей участников, страноведческих и коммуникативных компетенций; укрепление культурных связей и связей гуманитарной в сфере.

2.2. Задачи Конкурса:

* повышение уровня творческой и исследовательской активности студентов;
* развитие интереса к истории и культуре Турции;
* формирование страноведческих и коммуникативных компетенций
* установление межличностных, научных и творческих контактов между студентами вузов РФ;
* поддержание межличностных, научных, административных контактов между преподавателями вузов РФ.

**3. Участники Конкурса**

3.1. Участниками Конкурса могут стать студенты всех курсов, обучающиеся в высших учебных заведениях и изучающие турецкий язык в качестве иностранного. Каждый университет может представить на 1 номинацию не более 2-х студентов (для участия могут заявиться в устном и письменном конкурсе по 2 студента на каждый уровень). ***Каждый участник должен предъявить организаторам справку, выданную его вузом и подтверждающую его обучение и курс.***

**4. Сроки проведения Конкурса**

4.1. Конкурс проводится в очной форме **12-13 мая 2017 г**. Заявки на участие в Конкурсе принимаются до **1 мая 2017 года**.

4.2. Оргкомитет высылает подтверждение о получении заявки и приглашение для участника до **5 мая.**

**5. Порядок участия в Конкурсе**

5.1. Конкурс проводится по следующим номинациям:

1. Конкурс устной речи: начальный уровень (1-2 курс), продвинутый уровень (3-4 курс)

2. Письменный конкурс: начальный уровень (1-2 курс), продвинутый уровень (3-4 курс)

3. Конкурс перевода

4. Конкурс на знание турецкой истории и культуры

5. Поэтический конкурс

6. Конкурс песни

5.2. Критерии оценки представлены в приложении 2 к настоящему положению.

**6. Порядок награждения участников и победителей Конкурса**

6.1. Победители Конкурса награждаются дипломами и памятными призами.

6.2. Всем участникам Конкурса выдаются именные сертификаты участника.

**7. Условия участия в Конкурсе**

7. Для участия в Конкурсе на электронный адрес [turkceyarismasi@mail.ru](mailto:turkceyarismasi@mail.ru) (не позднее 1 мая 2017 г.) отправляются:

- заявка (Приложение 1)

- справка с места учебы с указанием вуза и курса обучения

- личная фотография

**8. Финансирование**

8. Мероприятие проводится с привлечение средств КФУ и личных средств организаторов.

**9. Внесение изменений**

9. Внесение изменений и дополнений в настоящее Положение осуществляется путем подготовки проекта Положения в новой редакции. Проект согласовывается в установленном порядке и утверждается ректором КФУ.

**10. Рассылка положения**

10.1. Настоящее положение подлежит обязательной рассылке, которую осуществляет Управление документооборота и контроля (далее – УДК) в порядке, определенном Инструкцией по делопроизводству КФУ.

10.2. Настоящее положение размещается на веб-сайте Высшей школы международных отношений Института международных отношений, истории и востоковедения Казанского федерального университета.

**11. Регистрация и хранение**

11. Настоящее Положение регистрируется в УДК. Оригинальный экземпляр настоящего Положения хранится в УДК до замены его новым вариантом. Заверенная копия настоящего Положения хранится в составе документов организационного характера Высшей школы международных отношений Института международных отношений, истории и востоковедения Казанского федерального университета.

**12. Контакты**

**Почтовый адрес:**

420021, Россия, Институт международных отношений, истории и востоковедения КФУ, г. Казань, ул. Пушкина, д. 1/55 ком. 401

**Электронный адрес:** [turkceyarismasi@mail.ru](mailto:turkceyarismasi@mail.ru)

**Контактный телефон:**

(843) 2929133 – кафедра алтаистики и китаеведения

|  |  |
| --- | --- |
| СОГЛАСОВАНО  Начальник Правового управления  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Г.М. Сибгатуллина  (подпись) | СОГЛАСОВАНО  Проректор по административной работе –  руководитель аппарата  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ А.Н. Хашов  (подпись) |

Приложение 1

**ЗАЯВКА**

**На участие в XIII Всероссийском конкурсе по турецкому языку и культуре для студентов высших учебных заведений РФ, изучающих турецкий язык в качестве иностранного**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | ФИО |  |
| 2 | Город |  |
| 3 | Организация, вуз |  |
| 4 | Курс обучения |  |
| 5 | Заявленная номинация |  |
| 6 | Контактный телефон |  |
| 7 | Адрес электронной почты |  |
| 8 | Ф.И.О. преподавателя |  |
| 9 | должность преподавателя |  |
| 10 | Необходимо ли оборудование (для номинации стихов и песен) |  |
| 11 | Необходимость заказа гостиницы |  |

Приложение 2

**КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ**

**1. КОНКУРС УСТНОЙ РЕЧИ**

Конкурс устной речи призван оценить коммуникативные навыки и умения студентов, изучающих турецкий язык.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В конкурсе устной речи можно принимать только индивидуальное участие.

2. Конкурс устной речи состоит из двух этапов:

• 1-й этап: тест из 50 заданий на аудирование, знание лексики и грамматики (время выполнения 90 минут).

• 2-й этап:5-минутный монолог на тему, заданную в билете, вытянутом участником и устные ответы на вопросы жюри.

3. Конкурс проводится на турецком языке.

4. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку. Состав жюри определит Оргкомитет.

5. Условия выполнения конкурсных заданий будут указаны в тестовом вопроснике.

6. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык как иностранный в высших учебных заведениях Российской Федерации.

7. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

8. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов. Студенты 1-2 курсов проходят как начальный уровень. Студенты 3-4 курсов относятся к продвинутому уровню.

9. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.

**Критерии оценки:**

1. Оценка устной речи будет происходить по следующим критериям:

• Построение четких, понятных и правильных предложений;

• Произношение (четкое и понятное произнесение слов, интонирование, ударение);

• Речь на заданную тему не должна содержать ненужных деталей и повторов;

• Соблюдение отведенного для выступления времени;

• Понятные, краткие и правильные ответы на вопросы членов жюри.

2. Подведение итогов конкурса устной речи будет осуществляться путем суммирования баллов за 1-й (аудирование, знание лексики и грамматики, максимальное количество баллов – 50) и 2-й (устная речь, максимальное количество баллов – 50) этапы. Максимальный балл за оба этапа может составлять 100 баллов.

**2. ПИСЬМЕННЫЙ КОНКУРС**

Письменный конкурс призван оценить навыки письменной речи студенты, изучающие турецкий язык.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В письменном конкурсе можно принимать только индивидуальное участие.

2. Письменный конкурс состоит из двух этапов:

• 1-й этап: тест из 50 заданий на аудирование, знание лексики и грамматики (время выполнения 90 минут).

• 2-й этап:письменное сочинение на одну из трех заданных тем.

3. Конкурс проводится на турецком языке.

4. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку. Состав жюри определит Оргкомитет.

5. Условия выполнения конкурсных заданий будут указаны в тестовом вопроснике.

6. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык как иностранный в высших учебных заведениях Российской Федерации.

7. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

8. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов. Студенты 1-2 курсов проходят как начальный уровень. Студенты 3-4 курсов относятся к продвинутому уровню.

9. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.

**Критерии оценки:**

1. Оценка письменной речи будет происходить по следующим критериям:

• Соблюдение правил грамматики турецкого языка

• Гладкость и ясность изложения

• Раскрытие темы

• Структура сочинения, расположение частей (введение, основная часть, заключение).

• Лексический запас

• Соблюдение норм орфографии и пунктуации

• Приведенные примеры, наличие примеров и их соответствие заданной теме.

2. При оценке письменного конкурса результат будет получен путем суммирования баллов за 1-й (аудирование, знание лексики и грамматики; максимальное количество баллов – 50) и 2-й (сочинение; максимальное количество баллов – 50) этапы. Максимальный балл за оба этапа может составлять 100 баллов.

**3. КОНКУРС ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА**

Конкурс перевода призван оценить навыки письменной передачи художественного текста студентами, которые изучают турецкий язык.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В конкурсе художественного перевода можно принимать только индивидуальное участие.

2. Конкурс состоит из двух этапов:

• 1-й этап: тест из 50 заданий на аудирование, знание лексики и грамматики (время выполнения 90 минут). На 1 этапе конкурса предполагается разделение участников на уровни (начальный и продвинутый).

• 2-й этап: заключается в переводе художественного текста с русского на турецкий язык, а также с турецкого на русский язык. На 2 этапе конкурса разделение на уровни не предполагается.

3. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку. Состав жюри определит Оргкомитет.

4. Условия выполнения конкурсных заданий будут указаны в тестовом вопроснике.

5. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык в высших учебных заведениях Российской Федерации.

7. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов.

8. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

9. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.

**Критерии оценки:**

1. Оценка конкурса перевода будет происходить по следующим критериям:

* Адекватность перевода.
* Передача художественной и этической ценности оригинала.
* Соответствие стилистике оригинала.

2. При оценке конкурса письменного перевода результат будет получен путем суммирования баллов за 1-й этап (аудирование, знание лексики и грамматики; максимальное количество баллов – 50), 2-й этап (письменный перевод с турецкого языка на русский; максимальное количество баллов – 50) и 3-й этап (письменный перевод с русского языка на турецкий; максимальное количество баллов – 50) этапы.

**4. ПОЭТИЧЕСКИЙ КОНКУРС**

Участники конкурса, изучающие турецкий язык, демонстрируют умение выразительного чтения стихотворений на турецком языке.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В поэтическом конкурсе речи можно принимать только индивидуальное участие.

2. Участники прочтут стихотворения турецких авторов наизусть в фоновом музыкальном сопровождении.

3. В зале проведения конкурса будут предоставлены CD/Flash-проигрыватели и аудиосистемы.

4. Конкурсант выбирает и обеспечивает профессиональную запись на Flash-диск или CD-диск музыкального сопровождения.

5. Конкурсанты могут играть на своих инструментах или пригласить музыканта из числа участников Конкурса в других номинациях.

6. Жюри проведет оценку согласно утвержденным критериям.

7. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку. Состав жюри определит Оргкомитет.

8. Время, отведенное на чтение стихотворения: не более 5 минут.

9. На церемонии награждения призеры конкурса выступят на сцене.

10. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык как иностранный в высших учебных заведениях Российской Федерации.

11. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

12. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов.

13. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.

**Критерии оценки:**

Суммарное количество баллов в процентном соотношении:

* Исполнение стиха (наизусть) 15%
* Произношение, ударение и интонирование 20%
* Выразительность чтения 20%
* Жесты и мимика 15%
* Гармоничное сочетание голоса со стихотворением 15%
* Гармоничное сочетание выбранной музыки со стихотворением 15%

**5. КОНКУРС ПЕСНИ**

Участники конкурса, изучающие турецкий язык, демонстрируют умение выразительного исполнения песен на турецком языке.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В конкурсе песни можно принимать как индивидуальное, так и групповое участие (дуэтом, трио или ансамблем). Общее количество участников может быть не более 5 человек, но из числа участников Конкурса в других номинациях. (Заявку оформляет и подает основной солист с указанием Ф.И.О. дополнительных участников).

2. Участники исполнят песни в фоновом музыкальном сопровождении.

3. В зале проведения конкурса будут предоставлены CD/Flash-проигрыватели и аудиосистемы.

4. Конкурсант выбирает и обеспечивает профессиональную запись на Flash-диск или CD-диск музыкального сопровождения.

5. Жюри проведет оценку согласно утвержденным критериям.

6. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку и сценической речи. Состав жюри определит Оргкомитет.

7. На церемонии награждения призеры конкурса выступят на сцене.

9. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык как иностранный в высших учебных заведениях Российской Федерации.

10. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

11. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов.

12. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.

**Критерии оценки:**

Суммарное количество баллов в процентном соотношении:

Исполнение песни (наизусть) 20%

Произношение, ударение, интонирование 20%

Выразительность исполнения 20%

Жесты и мимика 20%

Гармоничное сочетание музыки с голосом 20%

**6. ТЕСТ НА ЗНАНИЕ ТУРЕЦКОЙ КУЛЬТУРЫ**

Конкурс на знание турецкого языка, истории, культуры, географии Турции.

**Условия конкурса:**

1. Конкурс состоит только из очного этапа, который пройдет 12-13 мая 2017 г. В конкурсе устной речи можно принимать только индивидуальное участие.

2. Письменный конкурс состоит из двух этапов:

• 1-й этап: тест из 50 заданий на аудирование, знание лексики и грамматики (на 1-ом этапе предполагается разделение на начальный и продвинутый этапы).

• 2-й этап: письменный тест на знание турецкого языка, истории, культуры, географии Турции (на 2-ом этапе разделения на этапы не предполагается).

3. Конкурс проводится на турецком языке.

4. Итоги конкурса подведет жюри, формирующееся из преподавателей и специалистов по турецкому языку. Состав жюри определит Оргкомитет.

5. Условия выполнения конкурсных заданий будут указаны в тестовом вопроснике

6. В конкурсе могут принимать участие только лица, изучающие турецкий язык как иностранный в высших учебных заведениях Российской Федерации.

7. Студенты, которые жили в Турции больше года не могут участвовать в конкурсе.

8. В конкурсе могут принять участие учащиеся всех курсов.

9. Заявки на участие в конкурсе должны быть поданы не позднее 1 мая 2017 г.